

# Regreso Seguro a la Instrucción en Persona y Plan de Continuidad de Servicios



**Nombre del Distrito: Distrito Escolar de Dodgeville**

**Contacto del Distrito: Paul Weber, Administrador del Distrito**

**Sitio web: <https://www.dodgevilleschools.org/>**

**Teléfono: 608-935-3307**

**Dirección: 916 W Chapel Street Dodgeville, WI 53533**

Template Developed by CESA 5



# Tabla de contenido

<b>Introducción</b>	<b>1</b>
<b>Mantenimiento de la salud y la seguridad</b>	<b>2</b>
Resumen	
Descripción sobre el mantenimiento de la seguridad del personal y los estudiantes	
Descripción para continuar brindando servicios independientemente del modo de instrucción	
<b>Medidas de atenuación</b>	<b>3</b>
Uso universal y correcto de mascarillas	
Modificación de las instalaciones para permitir el distanciamiento físico	
Lavado de manos y etiqueta respiratoria	
Limpieza y mantenimiento de instalaciones saludables, incluida la mejora de la ventilación	
Rastreo de contactos en combinación con aislamiento y cuarentena, en colaboración con los departamentos de salud estatales, locales, territoriales o tribales	
Pruebas de diagnóstico y detección	
Esfuerzos para proporcionar vacunas a educadores, otro personal y estudiantes, si son elegibles	
Adaptaciones apropiadas para niños con discapacidades con respecto a las políticas y prácticas de salud y seguridad	
Coordinación con funcionarios de salud estatales y locales.	
<b>Continuidad de Servicios</b>	<b>6</b>
Visión de conjunto	
Respuesta del distrito sobre la continuidad de los servicios	
<b>Revisión periódica</b>	<b>7</b>
Visión de conjunto	
Respuesta del distrito para garantizar actualizaciones periódicas de su plan	
<b>Entrada pública</b>	<b>8</b>
Visión de conjunto	
Respuesta del distrito sobre la opinión del público en el desarrollo de su plan	

# Introducción

El 11 de marzo de 2021, se promulgó la Ley de Planes de Rescate Estadounidenses (ARP). En él, el Departamento de Educación de EE. UU. proporciona \$121,900 millones adicionales para el Fondo de Ayuda de Emergencia para Escuelas Primarias y Secundarias (Fondo ESSER III). Esta legislación otorgará subvenciones a las agencias educativas estatales (SEA) por proporcionar a las agencias educativas locales (LEA) fondos de ayuda de emergencia para abordar el impacto que COVID-19 ha tenido y continúa teniendo en las escuelas primarias y secundarias de todo el país.

Wisconsin recibirá \$1,540,784,854 en fondos ESSER III de la Ley, y el 90 por ciento se otorgará a los distritos escolares con cantidades determinadas en proporción a la cantidad de fondos del Título I, Parte A que recibieron en el verano de 2020 de fondos bajo la Ley Every Student Succeeds (ESSA ). Los fondos restantes se utilizarán para actividades a nivel estatal para abordar los problemas causados por COVID-19.

Este plan describe cómo la LEA o el distrito proporcionarán un regreso seguro a la instrucción en persona y la continuidad de los servicios para todas las escuelas, incluidas aquellas que ya han regresado a la instrucción en persona.

# Mantenimiento de la salud y la seguridad

## Visión de conjunto

El Plan de Regreso Seguro a la Escuela de Dodgeville incluye cómo mantendrá la salud y la seguridad de los estudiantes, educadores y otro personal escolar y LEA, y la medida en que ha adoptado políticas o prácticas y una descripción de tales políticas o prácticas en cada de las recomendaciones de seguridad de los CDC, incluido el uso universal y correcto de mascarillas; modificar las instalaciones para permitir el distanciamiento físico (p. ej., uso de cohortes/podding); lavado de manos y etiqueta respiratoria; limpieza y mantenimiento de instalaciones saludables, incluida la mejora de la ventilación; rastreo de contactos en combinación con aislamiento y cuarentena, en colaboración con los departamentos de salud estatales, locales, territoriales o tribales; pruebas de diagnóstico y detección; esfuerzos para proporcionar vacunas a educadores, otro personal y estudiantes, si son elegibles; adaptaciones apropiadas para niños con discapacidades con respecto a las políticas o prácticas de salud y seguridad; y la coordinación con los funcionarios de salud estatales y locales.

## Descripción sobre el mantenimiento de la seguridad del personal y los estudiantes

El Distrito Escolar de Dodgeville comenzará el año escolar 2021-22 con cinco días a la semana, instrucción presencial y una opción de instrucción virtual. El instructivo presencial siguió los siguientes protocolos sanitarios:

Medidas de seguridad:

- publicar la lista de verificación de preselección de COVID-19 y alentar encarecidamente a los estudiantes y miembros del personal a utilizar la lista de verificación antes de ingresar a una instalación escolar
- requiere que los miembros del personal y los estudiantes se queden en casa o se vayan a casa si muestran síntomas de COVID-19 o si dieron positivo en la prueba de COVID-19
- limitar los visitantes y las actividades para fines no esenciales
- proporcionar estaciones de desinfección en todo el edificio
- Coberturas faciales
  - Si se nombra a los estudiantes o al personal como contacto cercano de una persona positiva de COVID-19 y no presentan síntomas, deben usar una máscara en todo momento durante 10 días.
  - Si los estudiantes o el personal regresan del aislamiento después de una infección positiva por COVID-19, deben usar una máscara durante 5 días adicionales.
  - Los estudiantes pueden quitarse las cubiertas faciales cuando comen, beben, durante los descansos programados socialmente distanciados y en el recreo al aire libre.

- Los estudiantes pueden quitarse las cubiertas faciales cuando participan en actividades de educación física, según lo determine el instructor de educación física.
- Los estudiantes y el personal pueden estar exentos de usar cubiertas para la cara debido a un comportamiento especial o necesidades individuales o debido a una condición médica documentada. El director, el director de educación especial o el administrador del distrito pueden hacer otras excepciones caso por caso.
- No se permiten pañuelos, polainas y máscaras con válvulas de escape, ya que brindan una protección mínima para el usuario y quienes lo rodean.
- Todas las demás reglas del distrito relacionadas con la vestimenta de los estudiantes se aplican por igual a las máscaras y cubiertas faciales.
- Etiqueta para lavarse las manos y toser
  - Fomente el lavado frecuente de manos y el uso de desinfectante para manos
  - No toque el cubrebocas
  - Cubra la tos y el estornudo
- Distanciamiento social
  - El distrito escolar alentará a los estudiantes y al personal a mantener al menos 3 pies de distancia física entre otros estudiantes dentro del edificio escolar.
  - Los estudiantes o el personal que estén a más de 6 pies de distancia de una persona infectada no se consideran un contacto cercano y no estarán sujetos a los protocolos de contacto cercano.
  - Sin embargo, si un estudiante o el personal estuvo a menos de 6 pies de una persona infectada durante un total acumulativo de 15 minutos o más durante un período de 24 horas, se considera un contacto cercano.
- Cualquier persona con 2 o más síntomas (independientemente del estado de vacunación) debe permanecer en casa y controlar los síntomas.
- Si lo nombran contacto cercano de una persona con resultado positivo de COVID-19:
  - Si una persona se vuelve sintomática (independientemente del estado de vacunación), debe aislarse durante un mínimo de 10 días desde el inicio de los síntomas sin hacerse la prueba o la prueba de Covid-19 en un centro y regresar con una prueba negativa y una mejora de los síntomas.
- Asintomática:
  - Si una persona ha estado en contacto con un caso de Covid-19 (fuera de su hogar) y no tiene TODOS los síntomas (independientemente del estado de vacunación), puede permanecer en la escuela y participar en actividades extracurriculares.
  - Deben: Vigilar los síntomas durante 10 días y usar una máscara en todo momento (actividades extracurriculares incluidas) durante 10 días
- Sintomática y vacunada:
  - Vacunados: Necesario para aislar
  - Realice una prueba de Covid-19 en una instalación y luego regrese con una prueba negativa y una mejoría de los síntomas
  - Si no realizan la prueba, deben aislarse durante 10 días a partir de la fecha de aparición de los síntomas.

- Sintomático y no vacunado:
  - No vacunado: Requerido para aislar
  - Prueba de Covid-19 en una instalación y regreso a la escuela 5 días a partir de la fecha del último contacto con una prueba negativa el día 4 y mejora de los síntomas
  - Si no realizan la prueba, deben aislarse durante 10 días a partir de la fecha de aparición de los síntomas.
- Si lo nombran contacto doméstico de una persona con resultado positivo de COVID-19, independientemente del estado de vacunación, debe ponerse en cuarentena
  - No vacunado:
    - Aísle durante 5 días a partir de la fecha del último contacto con el caso positivo con una prueba de Covid-19 negativa realizada en un centro y sin síntomas. Debe usar una máscara durante 10 días, incluidas las actividades extracurriculares.
    - Sin pruebas: aislar durante 10 días a partir de la fecha del último contacto con el caso positivo. Use una máscara y controle los síntomas.
  - Vacunadas:
    - Aislar. Puede regresar con una prueba de Covid-19 negativa en la fecha del último contacto con el caso positivo y sin síntomas. Debe usar una máscara durante 10 días, incluidas las actividades extracurriculares.
    - Sin pruebas: aislar durante 10 días a partir de la fecha del último contacto con el caso positivo. Use una máscara y controle los síntomas.

Las preguntas sobre los protocolos de seguridad y aislamiento deben dirigirse a la enfermera Kate a [knichols@draschools.org](mailto:knichols@draschools.org)

**Descripción para continuar brindando servicios independientemente del modo de instrucción (por ejemplo, servicios de salud y alimentación si la LEA debe cambiar a instrucción virtual o híbrida)**

El Distrito Escolar de Dodgeville ofrecerá aprendizaje en persona cinco días a la semana de acuerdo con el calendario del año académico 2021-2022 adoptado por la Junta. El distrito escolar también ha brindado a las familias la opción de inscribir a sus estudiantes en el aprendizaje virtual si el distrito lo pone a disposición. En caso de cierre de la escuela debido a la pandemia, el distrito compró puntos de acceso para que los estudiantes continúen con el aprendizaje virtual.

Independientemente del modo de instrucción, el Distrito Escolar de Dodgeville continuará brindando comidas bajo la provisión comunitaria siempre que el USDA continúe con la asignación. Se proporcionarán comidas a los asistentes a la escuela de verano, así como a todos los jóvenes elegibles durante el año escolar. Si la escuela cierra debido a una pandemia, el distrito evaluará su capacidad para distribuir comidas utilizando el mismo proceso que utilizó durante la primavera de 2020.

El Distrito Escolar de Dodgeville emplea una enfermera escolar de tiempo completo y un asistente que continuará ofreciendo servicios de salud. El distrito escolar también se asocia con Oregon Mental Health para brindar apoyo de salud mental a las familias.

## Medidas de atenuación

### Uso universal y correcto de mascarillas

La Junta Escolar de Dodgeville adoptó una política que establece que todos los estudiantes, el personal y los visitantes deberán usar máscaras durante el día escolar y en cualquier evento o actividad requerida por la escuela o el distrito. De acuerdo con la orden de los CDC, todos los estudiantes y el personal deben usar una máscara en los autobuses escolares y cuando estén en vehículos propiedad del distrito escolar. Los detalles sobre estas políticas se pueden encontrar en el sitio web del distrito.

### Modificación de las instalaciones para permitir el distanciamiento físico

En cada instalación se han implementado medidas de mitigación como la señalización adecuada, la instalación de calcomanías en el piso, agua accesible para todos los estudiantes y el personal, y la promoción del distanciamiento social. Se implementará un servicio de comidas extendido y/o escalonado para apoyar el distanciamiento social mientras se asegura el tiempo adecuado para que los estudiantes consuman sus comidas. Las escuelas individuales determinarán el servicio de cafetería que mejor se adapte a las necesidades de sus estudiantes. Las cafeterías y/o las aulas se pueden usar como lugares para las comidas de los estudiantes.

### Lavado de manos y etiqueta respiratoria

El lavado de manos y la etiqueta respiratoria se enseñan a los estudiantes con un alto énfasis en los niveles de primaria. Se colocan letreros en todos los edificios como recordatorios del lavado de manos y la etiqueta respiratoria.

Además, hay estaciones/líquidos desinfectantes para manos disponibles en todas las aulas

### Limpieza y mantenimiento de instalaciones saludables, incluida la mejora de la ventilación.

El Distrito Escolar de Dodgeville se ha involucrado en prácticas que aseguran instalaciones saludables y seguras. Estas prácticas incluyen:

- Limpieza y desinfección diaria de habitaciones, cafetería, baños, oficinas y otras áreas de alto tránsito dentro del edificio
- Proporcionar solución desinfectante en aerosol a todos los miembros del personal para que la usen en sus aulas durante todo el día.
- Compra de “máquinas nebulizadoras” de desinfectante para uso en habitaciones contaminadas
- Mascarillas gratuitas y accesibles para todos los estudiantes y el personal
- Estaciones de desinfección de manos en cada salón de clases, en los pasillos, oficinas y otras áreas estratégicas dentro de cada edificio escolar
- Las máquinas de filtración de aire HEPA 13 se compraron en septiembre de 2020. Se colocó una unidad en cada salón de clases y otras áreas donde los estudiantes se reúnen en los edificios.
- Se compraron filtros de aire de anillo de polietileno para los sistemas de manejo de aire en cada edificio. Los nuevos filtros garantizan un ajuste más ajustado, lo que permite menos "fugas" de aire alrededor de los bordes del filtro. El filtro de anillo polivinílico asegura que se filtre un mayor porcentaje del flujo de aire en comparación con un filtro de caja.
- Los sistemas de tratamiento de aire se han configurado para funcionar las 24 horas del día, los 7 días de la semana en todos los edificios del distrito. Al proporcionar un flujo constante de aire fresco en los edificios, se diluye la posible propagación del virus a través del aire.

### **Rastreo de contactos en combinación con aislamiento y cuarentena, en colaboración con los departamentos de salud estatales, locales, territoriales o tribales**

El Distrito Escolar de Dodgeville continuará con el rastreo de contactos y la notificación transparente al público de los casos de COVID-19 y las cuarentenas del personal dentro del Distrito. Para brindar informes transparentes a nuestras partes interesadas, el Distrito mantuvo un panel de casos de COVID-19 durante el año escolar 2020-21 y continuará haciéndolo durante el año escolar 2021-22.

El Distrito Escolar de Dodgeville guiará a los padres/estudiantes, empleados y contratistas sobre los protocolos de evaluación para el proceso de evaluación previa diaria, que todas las partes deben completar antes de ingresar al campus/edificio. Cada escuela continuará brindando información de salud actualizada al personal, los estudiantes y las familias sobre los signos y síntomas de COVID-19, cuándo deben quedarse en casa y cuándo pueden regresar a la escuela. Los procedimientos para el rastreo de contactos y el proceso de preselección diaria se pueden encontrar en el sitio web del distrito.

### **Pruebas de diagnóstico y detección**

El Distrito Escolar de Dodgeville recomienda que los estudiantes y el personal se hagan la prueba de COVID por su proveedor médico o una farmacia local. El tiempo de entrega de los resultados en Upland Hills Health, el Departamento de Salud del Condado de Iowa y Walgreens se ha reducido a 24



horas.

### **Esfuerzos para proporcionar vacunas a educadores, otro personal y estudiantes, si son elegibles**

Todo el personal elegible empleado en 2020-2021 tuvo la oportunidad de vacunarse en la primavera de 2021. Los estudiantes de 12 años o más tuvieron acceso a una clínica de vacunación en el lugar en la primavera de 2021. Los estudiantes de 5 a 11 años tuvieron acceso a una clínica de vacunación en el lugar en el otoño y el invierno de 2021. Todas las personas mayores de 5 años tendrán acceso a vacunas y/o refuerzos por parte de su proveedor de atención médica y/o el Departamento de Salud del Condado de Iowa.

### **Acomodaciones apropiadas para niños con discapacidades con respecto a las políticas y prácticas de salud y seguridad**

Cuando las circunstancias requieran políticas o procedimientos específicos diseñados para proteger la salud y la seguridad de los estudiantes, los equipos 504 y del IEP determinarán si se necesitan modificaciones y/o adaptaciones razonables para estudiantes individuales con problemas relacionados con la discapacidad.

### **Coordinación con funcionarios de salud estatales y locales.**

El CDC recomienda que todas las decisiones sobre la implementación de estrategias escolares se tomen localmente, en colaboración con los funcionarios de salud locales que pueden ayudar a determinar el nivel de transmisión en la comunidad. El Distrito Escolar de Dodgeville continúa trabajando con el Departamento de Salud del Condado de Iowa para implementar estrategias de mitigación para la seguridad de los estudiantes y el personal.

# Continuidad de Servicios

## Visión de conjunto

Los distritos deben describir cómo la LEA garantizará la continuidad de los servicios, incluidos, entre otros, los servicios para abordar las necesidades académicas de los estudiantes y las necesidades sociales, emocionales, de salud mental y otras necesidades de los estudiantes y el personal, que pueden incluir servicios de salud y alimentos para estudiantes.

### Respuesta del distrito sobre la continuidad de los servicios

**El Distrito proveerá la continuidad de los servicios de la siguiente manera:**

#### **Necesidades Académicas del Estudiante**

El Distrito Escolar de Dodgeville ha implementado un programa de escuela de verano para ayudar a todos los estudiantes K-12 con la recuperación académica. El Distrito planea continuar la instrucción en persona a tiempo completo a partir del otoño de 2021. Se otorgan excepciones a las familias que han indicado el deseo de que sus hijos participen en una opción virtual. Hay especialistas adicionales disponibles para ayudar a los maestros y estudiantes a garantizar que todos los estudiantes tengan la oportunidad de cerrar cualquier brecha en su aprendizaje y continuar alcanzando el nivel de grado o superior.

#### **Necesidades sociales, emocionales y de salud mental de los estudiantes**

Se ha puesto a disposición personal de asesoramiento externo tanto para el personal como para los estudiantes para abordar cualquier posible necesidad social y emocional relacionada con el trabajo o el aprendizaje (Servicios de Salud Mental de Oregon).

#### **Otras necesidades de los estudiantes (que pueden incluir servicios de salud y alimentos para estudiantes)**

Los servicios de alimentos continuarán brindando comidas bajo la provisión comunitaria siempre que el USDA continúe con la asignación. Se proporcionarán comidas a los asistentes a la escuela de verano, así como a todos los jóvenes elegibles durante el año escolar. Cualquier estudiante que elija Educación virtual también es elegible para comidas gratis; estas comidas son entregadas o recogidas por las familias cuando así lo solicitan. El programa de comidas gratis del USDA terminará en el distrito de Dodgeville el 3 de junio de 2022.

#### **Necesidades sociales, emocionales y de salud mental del personal**

El Distrito ha brindado al personal oportunidades de apoyo social y emocional a través de reuniones posteriores al horario escolar con el personal de orientación y de enfermería. Las necesidades sociales, emocionales y de salud mental del personal también pueden abordarse a través del Programa de Asistencia al Empleado proporcionado a través del programa de seguro del Distrito.

**Otras necesidades del personal**

El distrito proporcionará recursos y oportunidades para el personal para la planificación del bienestar a través del proveedor de salud del distrito (Dean Health y EMC Insurance Group). Se ofrecerán presentaciones adicionales a través de un médico local (Dr. Kent Kramer) sobre temas de bienestar, COVID y mantenimiento de la salud física y mental.

## Revisión periódica

### Visión de conjunto

Se requiere que los distritos revisen y, según corresponda, revisen su Plan de Continuidad de Servicios y Regreso Seguro a la Instrucción en Persona al menos cada seis meses hasta el 30 de septiembre de 2023, incluida la búsqueda de comentarios del público y tenerlos en cuenta para determinar si revisar el plan y, si se determina que las revisiones son necesarias, sobre las revisiones que hace a su plan.

### Respuesta del distrito para garantizar actualizaciones periódicas de su plan

El Distrito Escolar de Dodgeville revisará periódicamente y, según sea necesario, revisará el plan para el regreso seguro a la instrucción en persona y la continuidad de los servicios. El plan se revisará al menos cada seis meses hasta el 30 de septiembre de 2023 y el sistema escolar buscará y tendrá en cuenta las opiniones del público durante el proceso de revisión. Las revisiones del plan abordarán la guía actualizada de los CDC y de Salud Pública del Condado sobre la reapertura segura de las escuelas, si se emite alguna.

# Entrada pública

## Visión de conjunto

La Ley ARP requiere que los distritos escolares pongan a disposición del público en línea su Plan de Regreso Seguro a la Instrucción en Persona y Continuidad de Servicios y que los planes estén en un formato comprensible y uniforme; en la medida de lo posible, están escritos en un idioma que los padres puedan entender o, si no es posible, traducidos oralmente; ya pedido de un padre que es una persona con una discapacidad, proporcionado en un formato alternativo accesible para ese padre. Antes de poner su plan a disposición del público, los distritos escolares deben buscar comentarios públicos sobre el plan y desarrollar el plan después de tener en cuenta los comentarios públicos.

### Respuesta del distrito sobre la opinión del público en el desarrollo de su plan

El Distrito Escolar de Dodgeville ha tomado las siguientes medidas para poner su plan a disposición del público:

- El plan está publicado en <https://www.dodgevilleschools.org/>
- El plan está disponible en español e inglés a través del uso de nuestro proveedor web con Google Translate.
- El plan se envió a los padres, estudiantes y empleados a través de las redes sociales e Infinite Campus. Este correo incluyó una breve encuesta que brindó una oportunidad para que las familias hicieran comentarios y preguntas sobre el plan.
- El plan se compartió en las reuniones de la Junta de Educación del Distrito Escolar de Dodgeville el 17 de enero de 2022. Hubo una oportunidad para comentarios públicos durante la reunión del 17 de enero de 2022.
- Previa solicitud, un padre que sea una persona con una discapacidad según lo define la ADA puede recibir el plan en un formato alternativo accesible comunicándose con nuestra oficina del distrito.

Presentado - DPI en octubre de 2021

Aprobado por la Junta Escolar - enero de 2022

Actualizado - Abril 2022